

**Zeitschrift:** Revue syndicale suisse : organe de l'Union syndicale suisse  
**Herausgeber:** Union syndicale suisse  
**Band:** 47 (1955)  
**Heft:** 5

**Register:** Votation populaire du 13 mars 1955 sur l'initiative populaire concernant la protection des locataires et des consommateurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Votation populaire du 13 mars 1955 sur l'initiative populaire

Cantons	Electeurs	Bulletins rentrés	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Majorité absolue dans chaque canton
			blancs	nuls		
Zurich .....	251 277	165 732	3 430	922	161 380	80 691
Berne .....	250 631	116 618	621	1 126	114 871	57 436
Lucerne .....	67 995	38 270	338	208	37 724	18 863
Uri .....	8 391	5 273	241	56	4 976	2 489
Schwyz .....	20 985	11 386	59	65	11 262	5 632
Unterwald-le-Haut .	6 403	2 766	13	6	2 747	1 374
Unterwald-le-Bas ..	5 726	3 367	39	6	3 322	1 662
Glaris .....	11 035	6 946	119	62	6 765	3 383
Zoug .....	12 561	5 792	19	17	5 756	2 879
Fribourg .....	46 270	16 263	66	76	16 121	8 061
Soleure .....	53 922	30 350	381	214	29 755	14 878
Bâle-Ville .....	64 747	36 483	238	260	35 985	17 993
Bâle-Campagne ....	35 190	18 790	197	112	18 481	9 241
Schaffhouse .....	17 469	14 738	785	62	13 891	6 946
Appenzell Rh.-Ext.	13 905	9 256	398	67	8 791	4 396
Appenzell Rh.-Int. .	3 698	1 693	54	10	1 629	815
Saint-Gall .....	86 982	60 265	1 873	505	57 887	28 944
Grisons .....	37 210	20 596	924	147	19 525	9 763
Argovie .....	92 198	74 039	4 136	456	69 447	34 724
Thurgovie .....	43 199	32 952	1 574	189	31 189	15 595
Tessin .....	49 189	18 558	97	158	18 303	9 152
Vaud .....	115 833	48 070	593	564	46 913	23 457
Valais .....	47 570	18 179	88	97	17 994	8 998
Neuchâtel .....	41 633	23 423	176	243	23 004	11 503
Genève .....	63 168	23 887	56	47	23 784	11 893
Total	1 447 187	803 692	16 515	5 675	781 502	Majorité absolue: 390 752

## concernant la protection des locataires et des consommateurs

Initiative				Contreprojet de l'Assemblée fédérale			
Oui	Non	Vote des cantons		Oui	Non	Vote des cantons	
		Oui	Non			Oui	Non
88 215	71 761	1		61 168	96 967		1
63 677	50 019	1		41 584	70 897		1
14 304	23 177		1	19 654	17 682	1	
1 883	3 030		1	2 670	2 236	1	
3 586	7 532		1	5 934	5 097	1	
483	2 251		1/2	1 847	878	1/2	
1 158	2 153		1/2	1 821	1 482	1/2	
3 149	3 529		1	2 455	4 208		1
2 337	3 350		1	2 797	2 850		1
6 863	9 200		1	8 163	7 850	1	
14 175	15 247		1	13 550	15 760		1
22 733	12 641	1/2		11 389	23 189		1/2
9 863	8 374	1/2		6 989	11 049		1/2
6 842	6 939		1	3 890	9 410		1
3 359	5 353		1/2	3 187	5 460		1/2
339	1 283		1/2	963	564	1/2	
20 126	37 397		1	31 839	25 442	1	
7 701	11 360		1	9 997	8 931	1	
32 306	35 803		1	28 097	39 671		1
13 106	17 582		1	13 915	16 521		1
9 563	8 672	1		8 332	9 838		1
29 104	17 809	1		14 314	32 229		1
7 611	10 294		1	9 029	8 827	1	
14 952	7 893	1		6 424	16 255		1
15 153	8 481	1		7 926	15 614		1
392 588	381 130	Cantons acceptants: 6 <sup>2</sup> /2		317 934	449 087	Cantons acceptants: 7 <sup>3</sup> /2	
		Cantons rejetants: 13 <sup>4</sup> /2				Cantons rejetants: 12 <sup>3</sup> /2	